

Ezr

Chapter 3

English Interlinear

Reference: American Standard Version

| | | | | | | | |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| ס | בְּעָרִים | יִשְׂרָאֵל | וּבְנֵי | הַשְּׁבִיעִי | הַחֹדֶשׁ | וַיָּנַע | 1 |
| [section] | in-the-cities | Yisrael | and-sons-of | the-seventh | the-month | and-arrived | |
| | | H3478 | | H7637 | H2320 | H5060 | |
| ס | יְרוּשָׁלַיִם: | אֶל- | אֶחָד | כְּאִישׁ | הָעָם | וַיֵּאָסְפוּ | |
| [section] | Yerushalayim | to | one | as-man | the-people | and-gathered | |
| | H3389 | H0413 | H0259 | H0376 | | H0622 | |

And when the seventh month was come, and the children of Israel were in the cities, the people gathered themselves together as one man to Jerusalem.

| | | | | | | | | |
|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------------|
| בֶּן- | וְזֵרֻבָבֶל | הַכֹּהֲנִים | וְאֶחָיו | יֹצָדָק | בֶּן- | יֵשׁוּעַ | וַיָּקָם | 2 |
| son-of | and-Zerubbavel | the-priests | and-his-brothers | Yotsadaq | son-of | Yeshua | and-rose-up | |
| | H2216 | H3548 | H0251 | | | H3442 | | |
| עָלָיו | לְהַעֲלוֹת | יִשְׂרָאֵל | אֱלֹהֵי | מִזְבֵּחַ | אֶת- | וַיִּבְנוּ | וְאֶחָיו | שְׁאֵלְתִיאל |
| upon-it | to-offer-up | Yisrael | Elohey | altar-of | [obj] | and-built | and-his-brothers | Shealtiel |
| | H5927 | H3478 | H0430 | H4196 | H0853 | H1129 | H0251 | |
| | | הָאֱלֹהִים: | אִישׁ- | מֹשֶׁה | בְּתוֹרַת | כְּכָתוּב | עֲלוֹת | |
| | | the-Elohim | man-of | Mosheh | in-Torah-of | as-written | burnt-offerings | |
| | | H0430 | H0376 | H4872 | H8451 | H3789 | | |

Then stood up Jeshua the son of Jozadak, and his brethren the priests, and Zerubbabel the son of Shealtiel, and his brethren, and builded the altar of the God of Israel, to offer burnt-offerings thereon, as it is written in the law of Moses the man of God.

| | | | | | | | | |
|-----------------|-----------------|-----------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| מֵעַמֵּי | עֲלֵיהֶם | בְּאִמְנָה | כִּי | מִכּוֹנְתָיו | עַל- | הַמִּזְבֵּחַ | וַיִּכְנִינוּ | 3 |
| from-peoples-of | upon-them | in-fear | for | its-foundations | upon | the-altar | and-established | |
| | | H0367 | | H4350 | | H4196 | | |
| עֲלוֹת | עֲלוֹת | לְיְהוָה | עֲלוֹת | עָלָיו | (וַיַּעֲלוּ) | וַיַּעֲלוּ | הָאֲרָצוֹת | |
| burnt-offerings | burnt-offerings | to-YHWH | burnt-offerings | upon-it | and-offered-up | [ketiv] | the-lands | |
| | | H3068 | | | H5927 | H5927 | H0776 | |
| | | | | | וּלְעֶרֶב: | לְבֹקֶר | | |
| | | | | | and-for-the-evening | for-the-morning | | |
| | | | | | H6153 | H1242 | | |

And they set the altar upon its base; for fear was upon them because of the peoples of the countries: and they offered burnt-offerings thereon unto Jehovah, even burnt-offerings morning and evening.

| | | | | | | | | |
|---------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|-------------|---|
| בְּיוֹם | יוֹם | וְעֹלֹת | כְּכָתוּב | הַסֻּכּוֹת | חַג | אֶת- | וַיַּעֲשׂוּ | 4 |
| in-day | day | and-burnt-offering-of | as-written | the-Sukkot | feast-of | [obj] | and-made | |
| | H3117 | H3117 | H3789 | H5521 | H2282 | H0853 | | |
| | | בְּיוֹמוֹ: | יוֹם | דְּבַר- | כְּמִשְׁפַּט | בְּמִסְפָּר | | |
| | | in-its-day | day | matter-of | according-to-ordinance | in-number | | |
| | | H3117 | H3117 | H1697 | H4941 | H4557 | | |

And they kept the feast of tabernacles, as it is written, and offered the daily burnt-offerings by number, according to the ordinance, as the duty of every day required;

9
 וַיַּעֲמֵד וְיֵשׁוּעַ בְּנֵי וְאֶחָיו קַדְמִיאֵל וּבְנָיו בְּנֵי יְהוּדָה
 and-stood Yeshua his-sons and-his-brothers Qadmiel and-his-sons sons-of
[H5975](#) [H3442](#) [H0251](#) [H6934](#) [H3063](#)

כְּאֶחָד לְנַצַּח עַל- עֹשֵׂה תְּמֻלָּאָה בְּבַיִת הָאֱלֹהִים ס בְּנֵי
 as-one to-oversee over doers-of the-work in-house-of the-Elohim [section] sons-of
[H0259](#) [H5329](#) [H4399](#) [H0430](#)

חֲנָדָד בְּנֵיהֶם וְאֶחֵיהֶם תְּלוּיִם:
 Chenadad their-sons and-their-brothers the-Levites
[H2582](#) [H0251](#) [H3881](#)

Then stood Jeshua with his sons and his brethren, Kadmiel and his sons, the sons of Judah, together, to have the oversight of the workmen in the house of God: the sons of Henadad, with their sons and their brethren the Levites.

10
 וַיִּסְדּוּ וַיִּסְדּוּ הַבְּנָיִם אֶת- הַיְכָל יְהוָה וַיַּעֲמִידוּ הַכֹּהֲנִים מְלֻבָּשִׁים
 and-founded and-founded the-builders [obj] the-temple-of YHWH and-stationed the-priests clothed
[H3245](#) [H0853](#) [H1129](#) [H1964](#) [H3068](#) [H5975](#) [H3548](#) [H3847](#)

בְּחֻצְצוֹת בְּנֵי וְתְלוּיִם אֶת- יְהוָה עַל-
 with-trumpets sons-of and-the-Levites Asaf sons-of upon YHWH [obj] to-praise with-cymbals
[H2689](#) [H3881](#) [H0623](#) [H4700](#) [H0853](#) [H3068](#)

יְדֵי דָוִד מֶלֶךְ- יִשְׂרָאֵל:
 hands-of David king-of Yisrael
[H3027](#) [H1732](#) [H4428](#) [H3478](#)

And when the builders laid the foundation of the temple of Jehovah, they set the priests in their apparel with trumpets, and the Levites the sons of Asaph with cymbals, to praise Jehovah, after the order of David king of Israel.

11
 וַיַּעֲנוּ בְּהַלֵּל וּבְהוֹדֹת וּבְהוֹדֹת לַיהוָה כִּי טוֹב לְעוֹלָם
 and-answered in-praising and-in-thanking in-praising to-YHWH and-in-thanking for good for to-forever
[H3034](#) [H3068](#) [H5769](#)

חֲסִדוֹ עַל- יִשְׂרָאֵל וְכָל- הָעָם הִרְיעוּ תְרוּעָה גְדוֹלָה בְּהַלֵּל
 his-lovingkindness upon Israel and-all the-people and-shouted shouted shout great in-praising
[H3478](#) [H3605](#) [H7321](#) [H8643](#)

לַיהוָה עַל הוֹסֵד בֵּית- יְהוָה: ס
 to-YHWH upon being-founded house-of YHWH [section]
[H3068](#) [H3245](#)

And they sang one to another in praising and giving thanks unto Jehovah, saying, For he is good, for his lovingkindness endureth for ever toward Israel. And all the people shouted with a great shout, when they praised Jehovah, because the foundation of the house of Jehovah was laid.

12
 וּרְבִיּוֹת מִהַכֹּהֲנִים וְתְלוּיִם וְרֹאשֵׁי הָאָבוֹת הַזְקֵנִים אֲשֶׁר
 and-many from-the-priests and-the-Levites and-heads-of the-fathers the-elders who
[H3548](#) [H3881](#) [H0001](#) [H2205](#)

רָאוּ אֶת- תְּבֵיִת הָרִאשׁוֹן בְּיָסְדוֹ זֶה תְּבֵיִת בְּעֵינֵיהֶם בְּכִיִּם
 [obj] saw the-house the-first the-house this when-founded in-joy in-shouting and-many great in-voice
[H7200](#) [H0853](#) [H7223](#) [H3245](#) [H2088](#) [H1058](#)

בְּקוֹל גְּדוֹל וּרְבִיּוֹת בְּתְרוּעָה בְּשִׂמְחָה לְהָרִים קוֹל:
 in-voice great and-many in-shouting in-joy to-raise voice
[H8643](#) [H8057](#)

But many of the priests and Levites and heads of fathers' houses, the old men that had seen the first house, when the foundation of this house was laid before their eyes, wept with a loud voice; and many shouted aloud for joy:

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|
| בְּכִי | לְקוֹל | הַשְּׂמֵחָה | תְּרוּעַת | קוֹל | מְכִירִים | הָעָם | וְאֵין |
| weeping-of | from-sound-of | the-joy | shout-of | sound-of | recognizing | the-people | and-none |
| H1065 | | H8057 | H8643 | | | | H0369 |
| עַד- | נִשְׁמָע | וְהַקוֹל | גְּדוֹלָה | תְּרוּעָה | מְרִיעִים | הָעָם | כִּי |
| unto | heard | and-the-sound | great | shout | shouting | the-people | for |
| H5704 | H8085 | | | H8643 | H7321 | | |

פּ
[paragraph] לְמֶרְחֹק:
afar
[H7350](#)

so that the people could not discern the noise of the shout of joy from the noise of the weeping of the people; for the people shouted with a loud shout, and the noise was heard afar off.